

# 英語

## (平成 27 年度第 1 回高等学校卒業程度認定試験問題)

問題自体は文科省のページから pdf をダウンロードしてください。

1

1 .

A: やあ、アバ。この夏どこかに行きましたか。

B: はい。私はシンガポールの友人を訪ね、そして彼女とマレーシアに行きました。

A: なんとすてきなこと。あなたの旅行について聞きたいわ。

B: もちろん。ちょうど今、しなければならぬことがあるの、だけどその後ならあなたにお話できるわ。

回答 later

解説

今は忙しいので後なら話せるということなので、「あとで」となります。

I'd like to 「to 以下のことをしたい」という意思を表します。

2

A: ご注文をお聞かせください。

B: お願いします。牡蠣を6個おねがいします。

A: どのようにいたしましょうか。

B: 焼いたのにレモンのスライスを添えたがほしいのですが。

回答

grilled

解説

料理の仕方に対する答えなので「焼いたの」となります。

May I take your order, sir? は「ご注文をお伺いします」という決まり文句です。

3 .

A: ジェームズが持っていた昔の写真をあなたは見ましたか。

B:ええ。彼の妹はかわいくないですか。

A:彼のとなりに立っていた人ですね。

B:いいえ。彼の前にいる方の人です。

回答

front

解説

場所が問題となっているので「まえ」です。

in front of は「前に」という位置を表します。

2

1 ペットのホテルで

A:ミルトンペットホテルへようこそ。いかがいたしましょうか。

B:私の犬を預かってほしいのですが。

A:かしこまりました。何日間でしょうか。

B:今日と明日だけで良いのです。

一日3食です。

今日と明日だけです。

2日経ったら帰ってきてください。

すぐに、もしかまわなければですが。

回答

解説

日数を聞かれているので。

2 洋服店で

A:こんにちは。いかがいたしましょうか、奥様。

B:昨日買ったセーターを返却したいのですが。

A:レシートを持ちでしょうか。

B:はい、ここにあります。

もう一度おっしゃっていただけますか。

これが何時起こったのか知っていますか。  
レシートをお持ちでしょうか。  
それをどこで手に入れたか話していただけませんか。

回答

解説

商品の返却にきたお客にレシートの有無を聞いている。  
May I help you, お客様に店員が最初に言う言葉

### 3 学校で

A:今日は、カフェテリアは開いていますか。  
B:きのうは閉まっていたけど。だけど、今日は開いていると思うけど。  
A:本当にそう願いたい。今日は弁当を持ってきていないんだ。  
B:じゃ、もし開いていなかったら、私の持ってきたサンドイッチを1つあげよう。

本当にそう願います。  
彼らはそうすると思います。  
それをするには遅すぎます。  
それが最も簡単な方法です。

回答

解説

カフェテリアが開いているかどうか心配している人に対して、「今日は開いていると思うよ。」といわれたことに対する答え。

### 4 劇場で

A:今日の演劇は楽しめましたか。  
B:ええ、とても。私は今までこんなにすばらしいダンスを見たことがありません。  
A:本当にそうです。彼らのつぎの公演も見に行きませんか。  
B:それは良い。スケジュールを確かめましょう。

チケットをキャンセルしようと思います。  
私はこんなすばらしいダンスは見たことがありません。  
早く家に帰ろうと思います。  
この劇場には来たことがありません。

回答

解説

の I've never seen such great dancing. と の I've never been to the theater は現在完了形です。ここではどちらも経験を表します。

5 通りで

A: すみません。地下鉄の駅に行くにはどういったらよいのか教えてください。

B: いいですよ。入り口はこの道をずっと行った角のところへあります。

A: すぐに見つかりますか。

B: はい。入り口の大きな青色の表示は見逃すはずがありません。

列車で20分以上かかるでしょう。

この距離だと少なくとも10ドル以上かかるでしょう。

今はこの駅に入ることはできません。

入り口の大きな青い看板を見逃すはずはありません。

回答

解説

見つけやすいですかという問いの答えなので、You can't miss という「見逃すことはありません」という意味の になります。

3

1

ケンが子どものころ、彼の家族はしばしば引っ越しをしました。彼らは2年に1度引っ越しをしました。というのは彼のお父さんは日本の異なった地域の新しい町に転勤させられていたからです。ケンはその時はそれが好きではありませんでした。しかし今、彼は、彼が行ったところではどこでも新しい友だちを作るのが得意です。

he is (good at making new friends) wherever he goes.

9

10

回答

9は 10は

解説

be good at は「～が得意です」という意味です。

2

ニュージーランドの多くの家ではトイレにドアの鍵がついていません。もしあなたが、ドアが閉まっているときにトイレを使いたいときには、ドアをロックしなければなりません。ドアが閉じているということはトイレは使用中であることを意味しています。人々はその部屋を使用していないときには彼らはドアを開けたままにしています。

People (leave the door open when they) are not using the room.

11                      12

回答 11は、12は

解説

ドアを開けたままにするは leave the door open といいます。この leave は「そのままにしておく」という意味になります。

3

パーカーさんのクラスは挑戦的です。しかし、私はあなたが世界史から多くのことを学べるということを確認しています。それが起こったのがたとえ大昔だったにせよ、彼はあなたにそれをあたかも彼がそれぞれを経験してきたかのように話します。それで、彼の話聞くのはとてもわくわくします。

he tells you about them as (if he had experienced each) of them.

13                      14

回答 13は 14は

解説

as if は「あたかも」という意味になります。

he had experienced は過去完了形です。この場合は過去の経験を表します。

4

1

私たちはもう少しでパームモールへ到着します。このモールは昨夏にオープンしたばかりで、85もの類のない小売店と秀逸なレストランがあります。私は、あなたがここでききなショッピングと食事を経験することができると確信しています。私たちは午後2時にモールの北入口を出発します。出発の10分前までにバスにお戻りください。

回答

解説

北入口を午後2時に出発すること、その10分前までに集合するという行程について言っているので となります。

2

天ぷらは日本の料理で最も人気のあるものの一つです。日本の至る所で専門にしている料理店が多くあります。大半の人がそれを日本発祥のものと考えています。しかし、天ぷらのレシピは、実際は、16世紀のポルトガル宣教師によって紹介されました。その後、天ぷらは人気の料理となり露店で売られ食べられるようになりました。

回答

解説

天ぷらは日本発祥のものではなく、ポルトガルの宣教師によってもたらされたものであるという内容です。

specializing in the dish 「その料理を専門としている」という意味で specializing は現在分詞です。

missionaries は「宣教師」という意味です。

street stalls は「露天」という意味です。

3

もし新聞がぬれたり破れたりして配達されましたら、また、配達について何か繰り返し問題がありましたら、どうぞ238-XXXXにお電話ください。代理店のお客様係が喜んでお手伝いさせていただきます。その日のうちの17時までにお知らせいただければ、再配達をほとんどのエリアで行います。

回答

解説

Replacement delivery は「再配達」と訳しました。

5

1

私は、事務所でフォードさんの隣に座っています。彼女はとてもきちとした性格の人で、全てが順番に並んでいるのが好きです。例えば、彼女は書類をアルファベット順に並べ、机をきれいに保っています。「それに引き替え」、私はきちとした性格ではありません。机の上の紙の山から書類を見つけ出すのに時間がかかります。

回答

解説

は「短く」、は「付け加えて」、は「言い換えるなら」、は「逆に」です。訳では文の流れから「それに引き替え」と訳しました。本文は、フォードさんのきちとした性格に対して、自分は真逆だと言っているのです。

order は「順番」 It takes me time to 不定詞は「～するのに私には時間がかかる」

2

あなたが世界中のどこにいても、同じ月が見られます。しかしながら、満月の表面の模様を解釈する方法は異なります。日本では人々は、しばしばウサギの「形」をして入ると言います。アメリカの人々にとっては、それは男の顔です。アラブの人にとっては、それはライオンです。

回答

解説

は「形」、は「色」、は「歴史」、は「名前」です。ここでは月の表面の模様がどう見えるかについての話なので、にしました。

interpret 「解釈する」「判断する」という意味です。

3

潜水艦は海の中を旅行できる船です。その中のいくつかは大洋を探索するために、または水中の旅行を提供するためにつかわれます。一般的には人々は潜水艦を現代のものだと考えています。しかし、実際はどちらかというと技術は「古い」ものです。最初の潜水艦はイギリスで1620年に製造されました。

回答

解説

は「賢い」、は「古い」、は「木製の」、は「頑丈な」です。ここでは一行前の as

modern に対する反対の意味のことばとなりますから、 です。

exploring と giving は直前に前置詞の for があることから分かりますが、動名詞ですので、「探検すること」「提供すること」という意味です。しかし本文では文の流れから「するため」と訳しました。